

**СЕРТИФИКАТ №
CERTIFICATE N. 9196.KHMN**

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕМ, ЧТО СИСТЕМА ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО МЕНЕДЖМЕНТА, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В
WE HEREBY THAT THE ENERGY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

**БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО
ОКРУГА - ЮГРЫ «ХАНТЫ-МАНСИЙСКАЯ КЛИНИЧЕСКАЯ
СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИКЛИНИКА»**

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, Г. ХАНТЫ-МАНСИЙСК, УЛ. РОЗНИНА, 75

**THE INSTITUTION OF THE KHANTY-MANSIYSK AUTONOMOUS OKRUG-UGRA
«KHANTY-MANSIYSK CLINICAL STOMATOLOGICAL POLYCLINIC»**

75, ROZNINA STR., KHANTY-MANSIYSK, THE RUSSIAN FEDERATION

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМИ СТАНДАРТА
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 50001:2011

ДЛЯ СЛЕДУЮЩЕЙ ОБЛАСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Услуги: стоматология, стоматология хирургическая, стоматология ортопедическая, стоматология профилактическая, стоматология терапевтическая, стоматология детская, ортодонтия, рентгенология
Services: dentistry, dental surgery, dental orthopedic, dental prophylactic, preventive dentistry, pediatric dentistry, orthodontics, radiology

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И СРОК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТА ДОЛЖНЫ УДОВЛЕТВОРЯТЬ ТРЕБОВАНИЯМ
ПРАВИЛ ПО СЕРТИФИКАЦИИ СИСТЕМ МЕНЕДЖМЕНТА
*THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS OF
THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS*

| DATA: | ПЕРВИЧНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ | ДАТА ВЫПУСКА | СРОК ДЕЙСТВИЯ |
|-------|------------------------|---------------|---------------|
| DATE: | FIRST CERTIFICATION | CURRENT ISSUE | EXPIRY |
| | 2017-05-29 | 2017-05-29 | 2020-05-29 |



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO
Management Systems Division - Flavio Omago

Only the English text is authentic

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.

SECTOR:
CIVIL





THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

CISQ/IMQ as an IQNet Partner hereby states that the organization

**THE INSTITUTION OF THE KHANTY-MANSIYSK
AUTONOMOUS OKRUG-UGRA «KHANTY-MANSIYSK
CLINICAL STOMATOLOGICAL POLYCLINIC»**

75, ROZNINA STR., KHANTY-MANSIYSK, THE RUSSIAN FEDERATION

for the following scope:

***Services: dentistry, dental surgery, dental orthopedic, dental prophylactic,
preventive dentistry, pediatric dentistry, orthodontics, radiology***

has implemented and maintains a

Energy Management System

which fulfills the requirements of the following standard

ISO 50001:2011

Issued on: 2017 - 05 - 29

First issued on: 2017 - 05 - 29

for the validity date, please refer to the original certificate issued by IMQ*

Registration Number: IT - 112184



*Alex Stoichitoiu
President of IQNET*



*Ing. Claudio Provetti
President of CISQ*

IQNet Partners:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany FCAV Brazil
FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Certification Finland INTECO Costa Rica
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland
Quality Austria Austria RR Russia SIGE México SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey Vinçotte Belgium YUQS Serbia
IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

** The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com